


Sitz:

Julius- Durst-Straße 90
I-39042 Brixen
Mwst.-Nr. und Steuer-Nr.: 00824610216
Gesellschaftskapital: 100.000,00 €
Nr. Handelskammer: 00824610216

Sede:

Via Julius-Durst 90
I-39042 Bressanone
Part. IVA e codice fiscale: 00824610216
Capitale della Società: 100.000,00 €
Codice Camera di Commercio: 00824610216

Erweiterung des Schlachthofes Eisacktal - Kühlzellen	Ampliamento del Macello Valle Isarco - celle frigorifere
CIG: 8039765FF2	
Mitteilung Nr. 1 Berichtigung der Ausschreibungsunterlagen Untervergabe	Comunicazione n. 1 Rettifica della documentazione di gara Subappalto
Mit Urteil vom 26. September 2019 erklärte der Europäische Gerichtshof, fünfte Kammer, die Unvereinbarkeit der auf nationaler Ebene vorgesehenen Einschränkung der Untervergabe gemäß Artikel 105 GvD Nr. 50/2016 mit der Richtlinie 2014/24/EU.	Con la sentenza della corte di giustizia europea, quinta sezione, del 26 settembre 2019 è stata dichiarata l'incompatibilità della limitazione a livello nazionale del subappalto di cui dell'articolo 105 del decreto legislativo n. 50/2016 con la direttiva 2014/24UE.
Folglich entfällt vom 26. September 2019 an mit sofortiger Wirkung die Einschränkung der Untervergabe auch für bereits veröffentlichte Ausschreibungen, deren Frist für die Einreichung der Angebote noch nicht abgelaufen ist.	Di conseguenza cade la limitazione al subappalto con effetto immediato dal 26 settembre 2019 anche con riguardo alle gare già pubblicate, il cui termine per la presentazione delle offerte non è ancora scaduto.
<u>Hiermit wird mitgeteilt, dass die in den Ausschreibungsunterlagen vorgesehene Obergrenze für die Untervergabe auch mit Bezug auf die SIOS-Kategorien als nicht angebracht gilt.</u>	<u>Si comunica, quindi, che il limite alla quota subappaltabile prevista nella documentazione di gara si ritiene come non apposta, anche con riferimento alle categorie SIOS, ove presenti.</u>
Falls der Bieter es für notwendig erachtet sein Angebot zu ändern, ist zu beachten, dass: - Angebote, welche in Ausarbeitung sind, gelöscht und neu eingereicht werden müssen; - bereits eingereichte Angebote zurückgezogen und gelöscht und im Anschluss neu eingereicht werden müssen.	Se il concorrente ritiene necessario apporre delle modifiche alle offerte è d considerare, che: - le offerte in elaborazione, devono essere cancellate e caricate nuovamente; - le offerte già inviate, devono essere ritirate, cancellate e caricate ed inviate nuovamente.
Die Vergabestelle	La Stazione appaltante